

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Durata dell'esame

80 minuti

Numero di pagine dell'esame (inclusa la copertina)

18

Allegato(i)

Nessuno



Punteggio massimo

80

Punteggio ottenuto

Nota

Proposta di soluzione

Istruzioni

- Scriva il suo numero di candidato su tutte le pagine dell'esame e su eventuali fogli supplementari.
- Verifichi che il fascicolo d'esame che ha ricevuto sia completo.
- Scriva le sue risposte esclusivamente sulla pagina in cui è contenuta la domanda. Non utilizzi il retro del foglio.
- Se lo spazio a disposizione sui fogli d'esame non fosse sufficiente per la sua soluzione, utilizzi un foglio supplementare ufficiale. Può richiedere i fogli supplementari ai sorveglianti, alzando la mano.
- Un semplice rimando a un articolo di una legge o di un'ordinanza non è sufficiente (ad eccezione di quando espressamente richiesto).
- I compiti possono essere risolti nella sequenza che preferisce. Il punteggio massimo raggiungibile viene indicato in ogni compito. Vengono assegnati punti anche per soluzioni parziali.
- Per la sua soluzione utilizzi penne a inchiostro «indelebile», non cancellabile, o penne a feltro. Non è possibile utilizzare matite o materiale per scrivere di colore rosso o scrivere la soluzione in matita.

Le esperte / Gli esperti

Data

Firma

Esperto 1

Esperto 2

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 1: Competenza (9 punti)

Situazione iniziale

È stato dichiarato il fallimento della «Schreinerei Ruckzuck AG», poco tempo dopo la sua costituzione. Non ha fatto in tempo a stipulare un'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni.

Compito 1.1 (5 punti)

Maria Esempio era impiegata presso la «Schreinerei Ruckzuck AG». Ha subito un infortunio professionale poco tempo prima del termine del rapporto di lavoro. Si rivolge a voi per sapere se deve notificare questo infortunio al proprio assicuratore malattie o se esiste una soluzione alternativa. Cosa rispondete? Quale assicurazione è competente? Motivate la vostra risposta.

Soluzione proposta

In quanto dipendente della Schreinerei Ruckzuck AG, Maria Esempio era assicurata obbligatoriamente contro gli infortuni (1 p). Non è pertanto necessaria alcuna notifica all'assicurazione malattie (1 p).

La Schreinerei Ruckzuck AG avrebbe dovuto stipulare per i propri collaboratori l'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni presso la Suva (art. 66 cpv. 1 lett. e LAINF (1 p). Pertanto, l'infortunio professionale subito deve essere notificato alla Suva (1 p). In questo caso non interviene la cassa suppletiva LAINF (1 p).

Compito 1.2 (4 punti)

Quali sono i compiti principali della cassa suppletiva LAINF? Sotto quale forma giuridica è stata costituita?

Soluzione proposta

- *La cassa suppletiva LAINF versa le prestazioni assicurative legali ai lavoratori infortunati la cui assicurazione esula dalle competenze della Suva e non assicurati dal datore di lavoro (lavoratori non assicurati) (1 p). La cassa suppletiva LAINF riscuote i premi sostitutivi dai datori di lavoro negligenti (1 p).*
- *La cassa suppletiva LAINF attribuiscono il datore di lavoro, il quale, nonostante avvertimento, non ha assicurato i propri dipendenti, ad un assicuratore.*
- *Essa sostiene le spese delle prestazioni legali degli assicuratori ai sensi dell'articolo 68 LAINF, i quali sono divenuti insolubili (per gli assicuratori insolubili) (1 p).*
- *La cassa suppletiva è una fondazione (1 p). (eventualmente per ogni risposta giusta 1 punto, massimo di 4 punti)*

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 2: Persone assicurate (10 punti)

Compito

Nella tabella che segue indicate con una crocetta quali categorie tra quelle citate sono assicurate obbligatoriamente ai sensi della LAINF e quali no. Indicate inoltre con una crocetta per quale categoria sia possibile stipulare un'assicurazione complementare LAINF.

Soluzione proposta

	Assicurati d'obbligo ai sensi della LAINFe assicurazione complementare LAINF	Non assicurati d'obbligo ai sensi della LAINF	Possibile assicurazione complementare LAINF
Apprendista	X		X
Praticante	X		X
Casalinga/o		X	
Praticante AI che partecipa a un provvedimento di cui all'articolo 27 LAI	X		X
Dipendente di un laboratorio protetto	X		X
Lavoratore/trice indipendente	X	X	X
Agricoltore con azienda agricola di proprietà		X	X
Diplomatico/a		X	
Studente		X	
Volontario/a	X		X
Detenuto/a che lavora per terzi al di fuori del carcere e percepisce un salario	X		X
Pensionato/a		X	

Indicazioni per la correzione: per ogni risposta corretta 0.5 p = totale 10 p

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 3: Assicurazione complementare LAINF, ritardo nel pagamento dei premi (4 punti)

Situazione iniziale

Markus Meier ha stipulato un'assicurazione complementare contro gli infortuni ai sensi della LCA. Al punto «Ritardo nel pagamento dei premi», le Condizioni generali di assicurazione (CGA) fanno riferimento alla Legge sul contratto d'assicurazione (LCA). A causa di difficoltà finanziarie, Markus Meier non è riuscito a pagare il premio in scadenza al 1.5.2023. Di conseguenza, in data 5.6.2023, l'assicuratore gli ha inviato una diffida, segnalando le conseguenze della mora ai sensi dell'art. 20 LCA.

Compito 3.1 (2 punti)

A partire da quando è sospesa l'assicurazione complementare?

Soluzione proposta

La copertura è sospesa dalla scadenza del termine di diffida se la diffida rimane senza effetto (1 p), ossia se il premio non viene pagato entro il termine di 14 giorni dall'invio della diffida (1 p).

Compito 3.2 (2 punti)

Di quali possibilità dispone l'assicuratore se il premio in scadenza non viene pagato entro due mesi dalla scadenza dal termine di diffida previsto dalla legge?

Soluzione proposta

- L'assicuratore può attenersi al contratto e continuare a esigere i premi (1 p).
- L'assicuratore ha la facoltà di recedere dal contratto (1 p).

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 4: Più datori di lavoro (3 punti)

Situazione iniziale

Annabelle Salari lavora presso il reparto informatico dell'aeroporto di Kloten e con un grado di occupazione del 60% guadagna CHF 110'000.000 all'anno. Lavora inoltre per un'organizzazione benefica con un grado di occupazione del 20% e una retribuzione pari a CHF 22'000.000 all'anno. Contemporaneamente lavora come programmatrice freelance per l'azienda Digiplan AG e guadagna altri CHF 33'000.00 all'anno.

Compito

Quale salario dichiarano i vari datori di lavoro di Annabelle Salari alle proprie assicurazioni LAINF?

Soluzione proposta

- Aeroporto di Kloten: $(110'000 \times 148'200) : 165'000 =$ CHF 98'800.00 (1 p)
- Organizzazione benefica: $(22'000 \times 148'200) : 165'000 =$ CHF 19'760.00 (1 p)
- Digiplan AG: $(33'000 \times 148'200) : 165'000 =$ CHF 29'640.00 (1 p)

Indicazioni per la correzione:

Se la procedura di calcolo è corretta, ma il risultato finale è errato = 0.5 p

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 5: Accordi bilaterali (2 punti)

Situazione iniziale

Sophie Krause lavora per un'azienda chimica a Basilea, città in cui inoltre risiede. È responsabile dei centri di produzione nei Paesi Bassi, in Belgio e in Lussemburgo. Lavora per l'80% in Svizzera e per il 20% negli altri Paesi.

Compito (6 punti)

In quale Paese Sophie è assicurata ai sensi della LAINF? Motivate la risposta.

Soluzione proposta

Svizzera (1 p). Attività lucrativa per un datore di lavoro in più stati, ma almeno per il 25% nello stato di domicilio (stato di domicilio) (1 p)

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 6: Spese di ricupero (5 punti)

Compito 6.1 (3 punti)

L'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni copre le necessarie spese di ricupero. Indicate tre diversi scenari in cui le spese di ricupero sono assunte dall'assicuratore LAINF.

Soluzione proposta

- Ricupero di una persona ferita, ad es. in un incidente stradale
- Ricerca di una persona dispersa, ad es. a seguito di una valanga
- Ricupero di una persona illesa qualora rischi di subire danni alla salute a causa di un evento parificabile a un infortunio e non sia in grado di mettersi in salvo da sola, ad es. caduta in un crepaccio
- Ricupero di una persona deceduta

Indicazioni per la correzione:

Per ogni risposta corretta **1 p**, al massimo **3 p**

Compito 6.2 (2 punti)

In che misura sono coperte le spese di ricupero?

Soluzione proposta

- *Svizzera: assunzione totale delle spese (1 p)*
- *Esteri: fino a non oltre un quinto dell'importo massimo del guadagno annuo assicurato (1 p)*

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 7: Assegno per grandi invalidi (4 punti)

Situazione iniziale

A seguito di un grave infortunio, Martina presenta una grande invalidità. Necessita in modo regolare e considerevole dell'aiuto di terzi per compiere tutti i sei atti ordinari della vita.

Compito 7.1 (3 punti)

Qual è il grado di invalidità accertabile in questo caso? Motivate la vostra risposta.

Soluzione proposta

Medio (1 p). Martina è costretta a ricorrere all'aiuto di terzi per compiere tutti i sei atti ordinari della vita (1 p). Tuttavia, per la grande invalidità di grado elevato manca il criterio della «sorveglianza permanente o personale» (1 p).

Indicazioni per la correzione:

Se come motivazione viene indicato il riferimento all'art. 38 cpv. 3 lett. a OAINF = 1 p.

Compito 7.2 (1 punto)

A quanto ammonta in questo caso l'assegno per grandi invalidi mensile dell'assicuratore LAINF?

Soluzione proposta

CHF 1'624.00 (1 p)

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 8: Mezzi ausiliari (4 punti)

Compito

Di seguito sono elencati i mezzi ausiliari di cui necessitano le persone che hanno subito un infortunio. Valutate se la compagnia di assicurazione obbligatoria contro gli infortuni sia tenuta a versare prestazioni per il rispettivo mezzo ausiliario citato.

Soluzione proposta

Mezzi ausiliari	Obbligo d'assunzione delle prestazioni?	
	Si	No
Solette ortopediche	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Parrucche	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sistemi di lettura e scrittura	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Letti azionati elettricamente (con staffa ma senza materasso e altri accessori)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Bastoni lunghi per ciechi	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Caschi di sicurezza	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Deambulatori e bastoni da passeggio	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Carrozze con propulsore elettrico	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Indicazioni per la correzione:

Per ogni risposta corretta = 0.5 p, totale 4 p

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 9: Rendita d'invalidità (6 punti)

Situazione iniziale

Franz Frey percepisce una rendita d'invalidità e un assegno per grandi invalidi dell'assicurazione contro gli infortuni. Nel 2022, l'assicurazione contro gli infortuni ha proceduto con una revisione e ha verificato il diritto alle prestazioni, il quale è rimasto invariato.

Franz ha raggiunto l'età AVS a maggio 2023 e vi chiede quando verrà effettuata la prossima revisione, in modo da poter verificare regolarmente la propria situazione finanziaria in età AVS.

Compito 9.1 (5 punti)

La rendita d'invalidità e l'assegno per grandi invalidi sono soggetti a revisioni anche una volta raggiunta l'età di pensionamento AVS? Motivate la vostra risposta e indicate la base giuridica applicabile.

Soluzione proposta

No (1 p). Dopo il raggiungimento dell'età AVS la rendita d'invalidità non viene più riveduta (1 p) ai sensi dell'art. 22 LAINF (1 p). In base all'art. 27 LAINF, alla revisione dell'assegno per grandi invalidi si applica per analogia (1 p) l'art. 22 LAINF (1 p).

Compito 9.2 (1 punto)

Fate presente a Franz Frey che, al raggiungimento dell'età di pensionamento AVS, la rendita d'invalidità viene ridotta. Indicate la base giuridica applicabile.

Soluzione proposta

Art. 20 cpv. 2^{ter} LAINF; Art. 33a OAINF (1 p)

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 10: Spese di trasporto / spese funerarie (9 punti)

Situazione iniziale

Nils Fitilä è cittadino finlandese. Vive in Svizzera con la famiglia già da diversi anni. Lui e la moglie lavorano entrambi in Svizzera e hanno due figli in età scolare.

Il 13 giugno 2023 Nils Fitilä perde la vita in seguito a un infortunio professionale. La famiglia decide di farlo seppellire in Finlandia.

Compito 10.1 (3 punti)

L'assicuratore LAINF si fa carico delle spese per il trasporto della salma in Finlandia? Se sì, in che misura? Motivate la vostra risposta.

Soluzione proposta

No (1 p). Il centro degli interessi della famiglia è in Svizzera (1 p). L'assicuratore LAINF copre esclusivamente le spese di trasporto sostenute nel Paese in cui è situato il centro dei propri interessi (1 p).

Compito 10.2 (3 punti)

L'assicuratore LAINF si fa carico delle spese funerarie sostenute in Finlandia? Se sì, in che misura? Motivate la vostra risposta.

Soluzione proposta

Sì (1 p). Al massimo CHF 2'842.00 (1 p). Le spese funerarie sono coperte indipendentemente dal luogo di sepoltura (1 p).

Indicazioni per la correzione:

- Se non viene indicato l'importo massimo, bensì 7x CHF 406.- = 1 p
- Se viene menzionato solo l'art. 14 LAINF e/o l'art. 21 OAINF = 0.5 p

Compito 10.3 (3 punti)

Il datore di lavoro di Nils Fitilä ha stipulato per il suo dipendente un'assicurazione complementare LAINF. Quali eventuali prestazioni possono derivarne?

Soluzione proposta

- Spese di trasporto della salma (1 p)
- Capitale in caso di decesso (1 p)
- Nessuna spesa funeraria in quanto sono presenti superstiti (1 p)

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 11: Definizione di infortunio (6.5 punti)

Compito

Nelle circostanze descritte di seguito si configura un infortunio in senso giuridico? Se l'infortunio è escluso, evidenziate qual è la caratteristica mancante per cui l'infortunio non viene riconosciuto.

- Mal di schiena dopo aver portato fuori casa la spazzatura.

Sì No (0.5 p)

Motivazione:

Manca il fattore esterno e insolito (1 p)

- Caduta sugli sci senza riportare lesioni.

Sì No (0.5 p)

Motivazione:

Manca la lesione corporale (1 p)

- Taglio alla mano con un coltello mentre si cucina.

Sì (0.5 p) No

Motivazione:

- Stiramento muscolare al polpaccio destro durante una maratona.

Sì No (0.5 p)

Motivazione:

Manca il fattore esterno e insolito (1 p)

- Scottatura solare in spiaggia durante le vacanze.

Sì No (0.5 p)

Motivazione:

Mancano il carattere improvviso e il fattore esterno e insolito (1 p)

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 12: Danni materiali (1.5 punti)

Situazione iniziale

Carla Brun è andata a passeggio nel bosco con il suo cane. In tale occasione è inciampata su una radice ed è caduta a terra. Fortunatamente non ha riportato lesioni. I suoi occhiali purtroppo sono stati danneggiati.

Compito (4 punti)

L'assicuratore LAINF si fa carico della riparazione dei danni agli occhiali? Motivate la vostra risposta.

Soluzione proposta

Sì No (0.5 p)

Motivazione:

Per i danni agli occhiali sussiste un diritto al risarcimento solo in presenza di un danno fisico che necessiti di cure. (1 p)

Indicazioni per la correzione:

Se viene citato solo l'art. 12 LAINF = 0.5 p

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 13: Guadagno assicurato (7 punti)

Situazione iniziale

Frida Meierhans lavora a tempo pieno come membro della Direzione per la banca privata "Allgood". Il 1° agosto 2022 rimane vittima di un grave incidente stradale in bicicletta. Da quel momento è completamente inabile al lavoro.

Nel 2021 la signora Meierhans aveva percepito un salario annuo soggetto all'AVS pari a CHF 190'000.00 annui e nel 2022 a CHF 200'000.00 annui.

Compito 13.1 (4 punti)

Qual è il guadagno determinante per il calcolo della rendita d'invalidità dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni? Calcolatelo e indicate il metodo applicato.

Soluzione proposta

È determinante il guadagno dell'anno precedente all'infortunio (1 p).

Salario 1.8.2021 – 31.12.2021 = (CHF 190'000.00 : 12) x 5 =	CHF	79'166.65 (1 p)
Salario 1.1.2022 – 31.07.2022 = (CHF 200'000.00 : 12) x 7 =	CHF	<u>116'666.65 (1 p)</u>
Totale	CHF	195'833.30

Dal momento che il guadagno è superiore al salario massimo LAINF, la rendita d'invalidità viene calcolata sulla base del salario massimo LAINF di CHF 148'200.00 (1 p).

Compito 13.2 (1 punto)

Il datore di lavoro di Frida Meierhans aveva stipulato per la propria dipendente un'assicurazione complementare LAINF. Quest'ultima assicura, nell'ambito del salario eccedente, un capitale d'invalidità fino a un massimo di CHF 250'000.00.

Sulla base di quale salario si calcolano le prestazioni dell'assicurazione complementare LAINF? Indicate il metodo applicato.

Soluzione proposta

CHF 195'833.30 ./ CHF 148'200.00 = CHF 47'633.30 (1 p)

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 13: Guadagno assicurato

Estensione della fattispecie

Frida Meierhans ha costato che l'assicurazione complementare LAINF non prevede alcuna copertura complementare per le spese mediche. Vorrebbe tuttavia beneficiarne e si rivolge pertanto alla compagnia di assicurazione complementare LAINF.

Compito 13.3 (2 punti)

Può procedere Frida Meierhans con la modifica desiderata al contratto? Se così non fosse, chi deve occuparsene e per quale motivo?

Soluzione proposta

Il contraente dell'assicurazione complementare LAINF è il datore di lavoro (1 p). Solo quest'ultimo può apportare la relativa modifica (1 p).

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 14: Sicurezza sul lavoro (3 punti)

Compito 14.1 (1 punto)

Qual è lo scopo della prevenzione nel settore della medicina del lavoro? Nella tabella che segue, indicate con una crocetta la/e soluzione/i corretta/e.

	La CFLS definisce la procedura per la gestione dei relativi eventi
	Garantire che i premi dei datori di lavoro non aumentino
	Regolamentare la decisione di inidoneità e le indennità per cambiamento d'occupazione
	Garantire che i lavoratori siano e rimangano in salute

Soluzione proposta

	<i>La CFLS definisce la procedura per la gestione dei relativi eventi</i>
	<i>Garantire che i premi dei datori di lavoro non aumentino</i>
	<i>Regolamentare la decisione di inidoneità e le indennità per cambiamento d'occupazione</i>
x	<i>Garantire che i lavoratori siano e rimangano in salute</i>

Indicazioni per la correzione:

1 punto per la soluzione corretta.

Compito 14.2 (2 punti)

Quali sono gli obblighi dei lavoratori ai sensi dell'Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali (OPI)? Citatene due.

Soluzione proposta

- *Seguire le istruzioni del datore di lavoro*
- *Tenere conto delle norme di sicurezza*
- *Utilizzare i DPI*
- *Non compromettere l'efficacia delle installazioni di protezione*
- *Eliminare o eventualmente segnalare le anomalie compromettenti la sicurezza sul lavoro*
- *Il lavoratore non deve mettersi in uno stato che possa esporre lui stesso o altri lavoratori a pericolo (consumo di bevande alcoliche o altri prodotti inebrianti)*

Indicazioni per la correzione:

Per ogni risposta corretta 1 punto, al massimo 2 punti. Per il riferimento all'art. 11 OPI non viene assegnato alcun punto, in quanto non richiesto.

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortunio (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 15: Cura medica (2 punti)

Situazione iniziale

Mentre fa jogging, Hendrik Leu cade a terra e nel tentativo di parare la caduta con le mani, si strappa un muscolo della parte superiore del braccio destro. Hermann van Lollen è un caro amico di Hendrik Leu, oltre che fisioterapista. Hendrik Leu chiede all'amico se può curarlo.

Compito

Hermann van Lollen risponde negativamente e lo invita a rivolgersi al suo medico di famiglia. Perché lo fa? Indicate il motivo.

Soluzione proposta

Un fisioterapista è considerato personale paramedico (1 p) ed è autorizzato a trattare i pazienti a spese dell'assicuratore LAINF solo previa prescrizione di un medico (1 p).

Punteggio ottenuto:

Parte d'esame 3: Assicurazione infortuno (AINF)

Numero di candidato

I - 23 - _ _ _ - _

Compito 16: Obblighi (4 punti)

Situazione iniziale

In caso di sinistro, la legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA) prevede quattro principali doveri vincolanti, che lo stipulante deve rispettare:

Compito

Citateli.

Soluzione proposta

- *Obbligo di dichiarazione (1 p)*
- *Obbligo di collaborazione e di informazione (1 p)*
- *Obbligo di salvataggio (1 p)*
- *Divieto di cambiamento (1 p)*

Punteggio ottenuto:

--